

# CERTIFICAT DE CONFORMITATE CERTIFICATE OF CONFORMITY

## NR. 5168

Valabil de la / *Valid from* 23.06.2023 până la / *until* 22.06.2026

**Registrul Auto Român - Organismul de Certificare Produse (R.A.R.-O.C.P.)  
certifică prin prezentul că:  
Romanian Automotive Register - Products Certification Body (R.A.R.-O.C.P.)  
hereby certifies that:**

**IVECO ROMANIA S.R.L.**

cu sediul în: **Sat Manolache, Comuna Glina, Strada CĂMINULUI, Nr. 54, Județul Ilfov**  
address:

s-a conformat Regulilor Generale, cod RG-00, ale R.A.R.-O.C.P., aplicabile unor produse fabricate  
în serie, privind certificarea produselor:  
*has complied with the General Rules, code RG-00, of R.A.R.-O.C.P., applicable to series  
manufactured, regarding the certification of products:*

**Uleiuri de transmisie, marca PETRONAS TUTELA, tipuri conform Anexei**

fabricate de:  
manufactured by: **PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.p.A.**

în sediile din:  
addresses: 1. **Via Santena 1, 10029 Villastellone – TO, Italy;**  
2. **Via Domenico De Roberto 80, 80143 Napoli, Italy.**

Produsele au fost evaluate conform Regulilor Generale, cod RG-00, ale R.A.R.-O.C.P., în raport cu  
cerințele esențiale specificate, schema de certificare nr. 2 și corespund documentelor normative:  
*The products were assessed according to the General Rules, code RG-00, of R.A.R.-O.C.P., within  
the essential requirements specified, certification scheme no. 2 and found to comply with the  
normative documents:*

**Fișe Tehnice PETRONAS, conform Anexei.**

Data certificării inițiale / *First certification date:* 23.06.2023.

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
ing. Constantin IONESCU



**Nota:** prezentul Certificat de Conformitate nu implică aplicarea Mărcii de Conformitate R.A.R.-O.C.P. pe produsele certificate.  
*Note: this Certificate of Conformity does not imply the application of the R.A.R.-O.C.P. Mark of Conformity on the products.*



# CERTIFICAT DE CONFORMITATE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

### NR. 5168 ANEXA

Valabil de la / Valid from 23.06.2023 până la / until 22.06.2026

#### Uleiuri de transmisie, marca PETRONAS TUTELA:

Nr. crt.	Tip de produs (tip de ulei de transmisie)	Clasificare grade SAE	Document de referință
1	PETRONAS Tutela Multi ATF 500 DEXRON VI		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76149 Revizuit: 18.08.2020 (versiunea 4.3)
2	PETRONAS Tutela Multi ATF 700 DEXRON VI		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76151 Revizuit: 06.12.2022 (versiunea 4.5)
3	PETRONAS Tutela Multi CVT 700		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76153 Revizuit: 06.12.2021 (versiunea 4.1)
4	PETRONAS Tutela Multi DCT 700		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76160 Revizuit: 06.12.2021 (versiunea 4.1)
5	PETRONAS Tutela Trans TO4 SAE 10W	10W	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76676 Revizuit: 02.10.2020 (versiunea 4.0)
6	PETRONAS Tutela Trans TO4 SAE 30	30	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76677 Revizuit: 02.10.2020 (versiunea 4.0)
7	PETRONAS Tutela Trans TO4 SAE 50	50	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76678 Revizuit: 02.10.2020 (versiunea 4.0)
8	PETRONAS Tutela Axle 300 85W-140	85W-140	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76464 Revizuit: 01.12.2021 (versiunea 4.1)
9	PETRONAS Tutela Axle 300 LS 80W-90	80W-90	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76629 Revizuit: 10.10.2022 (versiunea 4.2)
10	PETRONAS Tutela Axle 300 SAE 80W-90	80W-90	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76630 Revizuit: 22.12.2022 (versiunea 4.2)
11	PETRONAS Tutela Axle 500 SAE 75W-90	75W-90	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76631 Revizuit: 18.08.2020 (versiunea 4.1)
12	PETRONAS Tutela Axle 700 EHD 75W-90	75W-90	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76632 Revizuit: 06.12.2021 (versiunea 4.1)
13	PETRONAS Tutela ATF 500 HD		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76095 Revizuit: 01.12.2021 (versiunea 4.1)
14	PETRONAS Tutela ATF 700 HD		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76102 Revizuit: 01.12.2021 (versiunea 4.1)
15	PETRONAS Tutela ATF 900 HD		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76114 Revizuit: 04.12.2021 (versiunea 4.1)

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
ing. Constantin IONESCU





# CERTIFICAT DE CONFORMITATE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

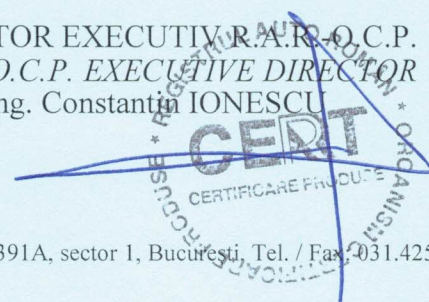
### NR. 5168 ANEXA

Valabil de la / Valid from 23.06.2023 până la / until 22.06.2026

#### Uleiuri de transmisie, marca PETRONAS TUTELA:

Nr. crt.	Tip de produs (tip de ulei de transmisie)	Clasificare grade SAE	Document de referință
16	PETRONAS Tutela ATF D2 ATF DEXRON II D		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76118 Revizuit: 22.12.2022 (versiunea 4.2)
17	PETRONAS Tutela ATF D3 ATF DEXRON II D		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76127 Revizuit: 06.12.2021 (versiunea 4.1)
18	PETRONAS Tutela ATF TASA		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76144 Revizuit: 18.08.2020 (versiunea 4.0)
19	TUTELA TRANSMISSION AS8		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76011 / 12.2016
20	TUTELA CS SPEED		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76012 / 12.2016
21	TUTELA TRANSMISSION FORCE 4 ATF+4		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76014 / 09.2017
22	TUTELA TRANSMISSION GI/VI ATF AW-1		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76015 / 09.2017
23	TUTELA TRANSMISSION GI/R		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76016 /12.2016
24	TUTELA TRANSMISSION GI/A ATF DEXRON II D		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76029 /01.2017
25	TUTELA TRANSMISSION CVT N.G.	75W-80	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76032 / 09.2014
26	TUTELA TRANSMISSION ATF 90 ATF DEXRON III	90	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76180 /09.2017
27	TUTELA TRANSMISSION GI / E ATF DEXRON III		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76406 /09.2017
28	PETRONAS TUTELA TRANSMISSION GI/M ATF-T.A.S.A.		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76409 /02.2023
29	TUTELA TRANSMISSION STARFLUID 7S		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76439 /12.2011
30	TUTALA TRANSMISSION GI / V		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 77212 /12.2016

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
ing. Constantin IONESCU







# CERTIFICAT DE CONFORMITATE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

### NR. 5168 ANEXA

Valabil de la / Valid from 23.06.2023 până la / until 22.06.2026

#### Uleiuri de transmisie, marca PETRONAS TUTELA:

Nr. crt.	Tip de produs (tip de ulei de transmisie)	Clasificare grade SAE	Document de referință
31	TUTELA TRANSMISSION ATF 120 ATF DEXRON II		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 77213 /09.2014
32	TUTELA TRANSMISSION ATF 6K		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 77215 /12.2011
33	TUTELA TRANSMISSION GEARSYNTH GI/Z		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 77240 /07.2017
34	TUTELA TRANSMISSION GI / PA ATF PA		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 77241 /07.2017
35	TUTEALA TRANSMISSION STARFLUID PS ATF DEXRON III H		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 77250 /09.2017
36	TUTELA TRANSMISSION STARFLUID HD-ED ATF DEXRON II D		Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 77251 /01.2014
37	TUTELA TRANSMISSION TECHNYX SAE 75W-85	75W-85	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76003 /02.2012
38	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE SAE 75W	75W	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76008 /12.2016
39	TUTELA TRANSMISSION CAR MATRYX SAE 75W-85	75W-85	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76009 /06.2012
40	TUTELA TRANSMISSION FE AXLE SAE 75W-90	75W-90	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76020 /09.2012
41	TUTELA TRANSMISSION W 140/M-DA SAE 85W-140	85W-140	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76020 /09.2012
42	TUTELA TRANSMISSION W90 M-DA SAE 80W-90	80W-90	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76022 /01.2016
43	TUTELA TRANSMISSION FE-GEAR SAE 75W-80	75W-80	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76042 /06.2012
44	TUTELA TRANSMISSION ZC 75 SYNTH SAE 75W-80	75W-80	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76044 /09.2014
45	TUTELA TRANSMISSION HYPOIDE GEAR OIL SAE 75W-80	75W-80	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76045 /02.2017

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
ing. Constantin IONESCU





# CERTIFICAT DE CONFORMITATE CERTIFICATE OF CONFORMITY

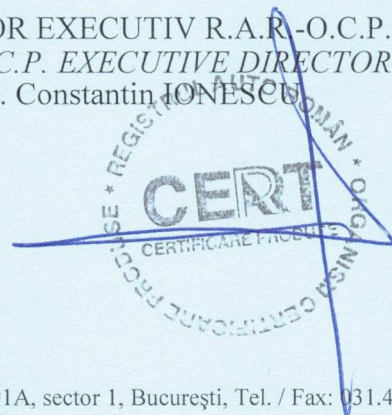
## NR. 5168 ANEXA

Valabil de la / Valid from 23.06.2023 până la / until 22.06.2026

### Uleiuri de transmisie, marca PETRONAS TUTELA:

Nr. crt.	Tip de produs (tip de ulei de transmisie)	Clasificare grade SAE	Document de referință
46	TUTELA TRANSMISSION LS AXLE SAE 75W-85	75W-85	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76048 /02.2017
47	TUTELA TRANSMISSION AXLE DRIVE SAE 75W-85	75W-85	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76049 /02.2017
48	TUTELA TRANSMISSION XT-D 540 SAE 75W-80	75W-80	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76184 /09.2012
49	TUTELA TRANSMISSION ZC 90 SAE 80W-90	80W-90	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76185 /09.2014
50	TUTELA TRANSMISSION ZCS 160 SAE 80W-90	80W-90	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76189 /09.2015
51	TUTELA TRANSMISSION B-5X SAE 75W-90	75W-90	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76246 /09.2017
52	TUTELA TRANSMISSION COMPAQ- DRIVE SAE 75W-90	75W-90	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76247 /01.2016
53	TUTELA TRANSMISSION W 90 / LS SAE 80W-90	80W-90	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76250 /09.2014
54	TUTELA TRANSMISSION EPYX SAE 80W-90	80W-90	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76252 /09.2014
55	TUTELA TRANSMISSION X-ROAD SAE 75W-140	75W-140	Fișa Tehnică PETRONAS, nr. 76253 /12.2016

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
ing. Constantin IONESCU





# LICENȚĂ / AUTORIZAȚIE LICENCE / AUTHORIZATION NR. 5168

**Registrul Auto Român – Organismul de Certificare Produse (R.A.R.-O.C.P.)**  
acordă  
**Romanian Automotive Register – Products Certification Body (R.A.R.-O.C.P.)**  
hereby grants

**IVECO ROMANIA S.R.L.**

cu sediul în:  
address:

**Sat Manolache, Comuna Glina, Strada CĂMINULUI, Nr. 54, Județul Ilfov**

dreptul de utilizare a Certificatului de Conformitate nr. 5168 / 23.06.2023 și a Marcajului de  
Certificare R.A.R.-O.C.P., prezentat mai jos, pentru produsele specificate în Certificatul de  
Conformitate.

*the right of using the Certificate of Conformity no. 5168 / 23.06.2023, and the Certification  
Marking of R.A.R.-O.C.P., shown below, for the products specified in the Certificate of Conformity.*

Data acordării Licenței / Autorizației:

**23.06.2023**

*Licence / Authorization issuing date:*

Prezenta Licență / Autorizație este valabilă până la data:

**22.06.2026**

*This Licence / Authorization is valid until:*

Licența / Autorizația este valabilă în condițiile menținerii conformității produselor cu cerințele  
documentului normativ specificat în Certificatul de Conformitate și ale respectării Regulilor  
Generale, cod RG-00, ale R.A.R.-O.C.P.

*This Licence / Authorization is valid providing the products conformity with the requirements of the  
normative document specified in the Certificate of Conformity and General Rules of R.A.R.-O.C.P.,  
code RG-00, is preserved.*



DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.  
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR  
ing. Constantin IONESCU



LICENȚĂ EMISĂ DE R.A.R.-O.C.P.